

پژوهشنامه زبان و ادبیات فارسی

سال اول، شماره چهارم، زمستان ۱۳۸۸

ص ۴۴-۲۳

## بازتاب کمال نبوی در دیوان خاقانی

دکتر عطامحمد رادمنش\*

چکیده:

نقشبند آفرینش، ملک و ملکوت و خاک و افلاک را با تمام شگفتیها و تنوع و تکثیرش و حتی آدم صفوی الله را طفیل شاه بیت غزل دیوان هستی قرار داد. رهپیان وادی حقیقت نبوی با پیروی از گفتار و سیره او — که منبع از سرچشمۀ وحی است — سعادت و کمال خود را رقم می‌زنند و به موجودیت خود معنی می‌بخشند.

هنرمندان بویژه سخنوران سخته و سخن سنج، با ارادتی خالصانه و عاشقانه بدان محمود حق روی می‌آورند و از دریای خرد و معالی او مروا ریدهای معرفت گرفته، ذرهای معانی سُفته، کلام خود را بدانها می‌آرایند و از پرتو این گهرهای رخشان هدایت روان خود را روشن و آثار خویش را مانا و پویا می‌سازند.

از میان سرایندگان نامدار، خاقانی — که بحق "حسان عجم" لقبش داده‌اند — در این باب بیش از دیگران اقبال داشته است؛ این چاپکسوار پیشتاز سمند سخن، گوی ستایشگری برگزیده حق را در میدان مدیحه سرایی از همگنان در ربوده و به دربرده است.

\* — دانشیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد نجف آباد a\_radmanesh21@yahoo.com

او توانسته است هنرمندانه با خیالپردازیهای نفر و تصویر آفرینی‌های بدیع بالفظ و معانی بشکوه، هنر و فضیلت رسول مهر را بنمایاند و به شعر خود مقبولیت و اعتبار بیشتر بخشد.

پژوهنده در این تحقیق بر آن است که به بررسی ابعاد مضامین و مفاهیم برخاسته از هنر و اندیشه و خمامه خاقانی در ستایش ابعاد هنری مختار حق بپردازد و با استناد به شواهد و مصادیق شعری حق مطلب را ادا کند.

#### واژه‌های کلیدی:

كمال نبوی، شعر خاقانی، پیامبر ستایی.

#### مقدمه:

خاقانی شروانی، شاعر پرآوازه ایران در سده ششم هـ ق است که بسیاری از سخنوران نامدار<sup>۱</sup>، از او پیروی و استقبال کرده و بر بساط مضامین، الفاظ و ترکیبات او نشسته و ریزه‌خوار هنر او بوده‌اند.

تشبیهات انحصاری و تلمیحات بدیع وایهامهای دیریاب از قدرت تخیلش حکایت دارند. او خود آگاه بوده که تا چه اندازه در زایش مفاهیم نفر و اندیشه‌های بلند و رویکرد به نوآوری و نادره‌گویی توانا و در سخن‌سنگی و سلطه بر اقلیم معانی قادر است و کلام زرینش تمام عیار:

مریم بکر معالی را منم روحُ الْقُدُس

عالِم ذکر معانی را منم فرمانرا

\*(۱۷/۱۴)

منم در سخن مالک الملک معنی  
بلی هر زری را عیارت و وزنى

ملک سر این نکته نیکو شناسد  
محک داند آن و ترازو شناسد

(۸۷۵/۱۶-۱۷)

<sup>\*</sup> عدد سمت راست نشانه شماره بیت و سمت چه نماینده شماره صفحه است.

او با بیانِ برتری نسبت به شاعران پیش از خود، معارضان معاصر را نتیجه و پروردۀ قریحۀ خویش می‌داند و خود را سلطان نظم و نثر و استاد لفظ و معنی و دارندهٔ شیوه نو می‌شمارد و نه پیرو و مقلّد شاعران سلف:

شاعر مفلقِ منم، خوانِ معانی مراست  
ریزهٔ خوار خوانِ من، عنصری و رودکی  
(۹۲۷/۶)

زادهٔ طبعِ منتدها که خصمانِ منت  
آری آری، گربه هست از عطسهٔ شیرِ زیان  
(۳۲۸/۲)

مرا شیوهٔ خاصّ و تازه است و داشت  
همان شیوهٔ باستانِ عنصری  
(۹۲۶/۷)

پادشاه نظم و نشم در خراسان و عراق  
منصفان استاد داندم که از معنی و لفظ  
کاهل دانش را ز هر لفظ امتحان آورده‌ام  
شیوهٔ تازه نهرسم باستان آورده‌ام  
(۲۵۸/۱۸-۱۹)

خاقانی در مذهب بر طریقهٔ تسنّن و پیرو شافعیه بوده است (سجّادی، ۱۳۵۷: بیست و شش و بیست و هشت؛) با وجود این، به باورها و مقدسات شیعه به دیدهٔ احترام می‌نگرد: در بیان شکایت از همشهریان و موطّن خود از واقعهٔ جانسوز کربلا چنین یاد می‌کند:

من حسین وقت و نا اهلان یزید و شمر من  
روزگارم جمله عاشورا و شروان، کربلا  
(۲/۹)

در بزرگداشت خاندان رسالت(ع) در آثارش سخنها رفته است که تنها به دیوان او، آن هم با اختصار تمام، بسنده می‌شود:  
علوی دوست باش خاقانی  
کز عشیرت علی است فاضلتر  
(۸۷/۱)

سوق دیدار خراسان و آستان بوسی امام هشتم در اشعارش آشکار است:  
بر سر روضهٔ معصوم رضا  
شبهٔ رضوان شوم ان شاء الله  
(۴۰۶/۱۲)

امام عصر(ع) را آسمانی و صدرنشین هدایت می‌داند و از او با صفت دجالکش یاد می‌کند:

شیطان شکن آدم و دجال کشد، مهدی  
چون آدم و مهدی باد انصار تو عالم را  
(۵۰۵/۱)

به دلیل اشرافِ خاقانی بر آیینهای الهی مختلف، زیباترین مضمونها و تصویرهای هنری را از سیره انبیا پرداخته است؛ بویژه به خاطر اشتمالش بر فرهنگ و معارف اسلامی، بالاخص به سیره نبی، عشق و ارادت خالصانه، بلکه عاشقانه خویش را نشار برگزیده و محمود حق می‌نماید و گوهران تعبیرات لطیف خود را به پای او می‌ریزد و زیبِ سینهٔ دیوان خود می‌کند و با الفاظ بلند و معانی شکوهمند، اقبالش را به آورنده و برکشندهٔ دین اسلام می‌نمایاند:

بنمود صبح صادق دین محمدی  
هین در ثناش باش چون خورشید صد زبان  
دنده‌های تاج بقا شرعِ مصطفاست  
(۳۱۰/۹-۱۰)

او به خاطر سرایش قصاید غرّا و آسمان رفعت در ستایش شاه بیت غزل هستی،  
حسّان عجم<sup>۴</sup> لقب گرفته و گوی مدیحه سرایی شاعرانه -ونه ناظمانه- را در این باب  
از دیگر سرایندگان درربوده است.

خاقانی هرگونه داستان و سخنِ پذیرفتی را در گرو مدح سید کاینات می‌داند:  
هر داستان که آن نه ثنای محمد است  
دستان کاهنان<sup>۵</sup> شمر آن را نه داستان  
(۳۱۱/۱۰)

وی قریحه و ضمیر خود را منحصر به ستایش گوهر یتیم دریای هستی می‌کند و به بخشش گسترده‌الهی در رستاخیز امید دارد، از بندگان خدا تنها وی را ستدونی می‌شمارد و سخن راندن جز در مدح او را به مشابه انداختن ڈردانه در لنجزار:  
و گر بر احمد مختار خواند این چنین شعری  
ز صدر او ندا آید که قد أحست حسانی  
(۴۱۵/۱)

خاطر خاقانی است مدحگرِ مصطفی  
زان ز حشق بی حساب هست عطا در حساب

کی شکنده همّش قدر سخن پیشِ غیر  
کی فکند جوهری، دانه در، در خلاب  
(۴۵/۲-۳)

در تلمیح به داستان خضر نبی و آب حیات، «تمه دور زمان» را چشمۀ آب حیات  
و خود را خضر چشمۀ یاب می‌انگارد:  
حضر چشمۀ یاب دیدستند  
مصطفی، چشمۀ حیات و مرا  
(۸۷۷/۱۷)

استاد شعر تازه در دیوان خود افزون بر نود بار مستقیماً پیامبر اکرم(ص) را با نامهای  
مصطفی، احمد و محمد(ص) ستایش می‌کند و با صفات و القاب، افزونتر از آنها.  
در این پژوهش، ابعاد هنر و کمال نبوی- که از ذوق و قریحه هنری شاعر شروان  
نشأت می‌گیرد و از خامه او بر دیوانش می‌تروسد- سخن به میان می‌آید:

متن (بحث):

خاقانی در قصيدة با مطلع:  
"صبح وارم کافتابی در نهان آوردهام"  
آفتابم کز دم عبسی نشان آوردهام  
(ص ۲۵۴)

ضمن تفاخر به خود، خاک مشک آلد تربت محمود حق را، حرز و پناه جان به  
حساب می‌آورد و با تکیه به سخن حضرت ختمی مرتب(ص) "انَّ مِنَ الْبَيَانِ لَسْحَراً  
(او) انَّ بَعْضَ الْبَيَانِ سُحْرٌ"، این چنین با الفاظ گوهرین و بیان سحرآمیز، هنرمندانه به  
ستایشش می‌پردازد:

يعنى امسال از سر بالین پاک مصطفى  
خاک مشک آلد، بهر حرز جان آوردهام  
(۲۵۸/۲)

وقف بازوی من است این حرز و نفوشم به کس  
گوهر دریای کاف و نون محمد کز نشاش  
گوهر اندر کلک و دریا در بنان آوردهام  
(۲۵۸/۴-۵)

مصطفی گوید که سحر است از یان من ساحر  
کاندر اعجاز سخن سحر از یان آوردهام  
(۲۵۸/۹)

او در چکامه‌ای با بیت آغازین:

"جوشن صورت برون کن در صف مردان درآ  
دل طلب کز دار ملک دل توان شد پادشا"  
(ص ۱)

پیامبر اکرم(ص) را بهترین راهنمای کسانی می‌داند که بیشتر کافی در شناخت راه سعادت خود ندارند؛ بنابراین، با تأکید می‌گوید که اینان باید دست بر شانه هدایتش بگذارند و با تمسمک به شرع مقدس او، راه خود را از بیراهه باز شناسند: کاندرین ره قائد تو مصطفی به، مصطفا  
ور تو اعمی دیده‌ای بر دوش احمد دار دست  
(۲/۲)

در اشاره به احادیث قدسی: «الولاك لما خلقت الافلاك» و «لولا محمد(ص) ما خلقتُ  
الذئيا والآخره ولا السموات والارض ولا العرش ولا اللوح ولا القلم ولا الجنّه ولا  
النّار ولو لا محمدٌ ما خلقتَك يا آدم (فروزانفر، ۱۳۶۱: ص ۱۷۲)، با تناسب و مراعات نظری  
در اعداد و تأمین موسیقی درونی ایيات، در شأن و منزلت اکمل موجودات و رحمت  
عالیان و این که او هدف آفرینش و برگزیده حق و مختار عالم هستی است، گوید:  
اوست مختار خدا و چرخ و ارواح و حواس  
زان گرفتند از وجودش منت بی‌متها  
هشت خلد و هفت چرخ و شش جهات و پنج حس  
چار ارکان و سه ارواح و دو کون از یک خدا<sup>۷</sup>  
(۲/۳-۴)

در قصيدة با مطلع:

"ای پنج نوبه کوفه در دار ملک لا  
"لا" در چهار بالش وحدت کشد ترا"  
(ص ۳)

قول "لا اله الا الله" (محمد(ص) ۱۹ او صافات، ۳۵)، را رام کننده تومن دل دانسته،  
شرع مقدس مصطفوی را روشن کننده چشم درون و هدایتگر بنده می‌داند؛ "صفوت  
عالیان"، صاحب اختیار دو گیتی است و انبیا سر بر خط فرمان او دارند و شجره نامه  
کهتری ارائه می‌دهند؛ برگزیدگی موسی و حضرت آدم را از پرتو دلالت و شفاعت  
حضرت رسالت شمرده، نطقش را معلم و مؤذب عقل و کلامش را شفابخش روح

می شمارد و می گوید که: هر گاه او به سخن درآید، دیگر خاصان و رسولان مهر

سکوت بر لب نهند:

اعمی وشی و قابد تو شرع مصطفی "لا اله"

(۴/۱۴)

او مالک الرقاب دو گیتی و ببر درش

(۴/۱۷)

هم موسی از دلالت او گشته مصطنع

نقش معلمی که کند عقل را ادب

هم آدم از شفاعت<sup>۸</sup> او بوده مجتبی

خُلقش مفرّحی<sup>۹</sup> که دهد روح را شفا

(۴/۱۸-۱۹)

مریم گشاده روزه و عیسی بسته نقط<sup>۱۰</sup>

(۵/۲)

در همین قصدۀ با بیان تقدّم او در رسالت و در اشاره به حدیث "کنت نبیاً و آدم بین الماء و الطین"، سپیدرویی آدم را، از نور جمال او و رانش شیطان از درگاه حق را، از قهر او می داند و گردون پیر را مرید کمال او و خرقه پوشی فلک را دال بر پیروی از

مراد خود، رسول اکرم(ص)، می داند:

کاو بر سیه سپید ازل بود پیشوا

برنامده سپیده صبح ازل هنوز

شیطان از او به سیلی حرمان، سیه قفا

آدم از او به برقع حرمت سپید روی

(۵/۳-۴)

گردون پیرگشت مرید کمال او

(۵/۱۱)

در جامه:

"عروس عافیت آنگه قبول کند مرا

(ص ۶)

برايش آن خوشتر است که در ثنای سپید روی ازل زبان بگشاید، او که دمش

گشاینده گنجینه حق و دلش خلیفه مكتب معلم اسماست و خرد دواتدار کاتب وحیش:

<p>زبان ثناگر در گاه مصطفی خوستر</p> <p>سپید روی ازل مصطفاست، کز شرفش</p> <p>دَمَشْ خَزِينَه گشایِ مُجاهِزِ ارواح به پیش کاتبِ وحیش، دو اتدارِ خرد</p>	<p>که بارگیر سلیمان نکوتراست صبا (۹/۶)</p> <p>سیاه گشت به پیرانه سر، سر دنیا (۹/۹)</p> <p>دلش خلیفه کتابِ معلم اسما به فرقِ صاحبِ بارش، نثار بار خدا (۹/۱۱-۱۲)</p>
	در قصيدة:
	”طفلی هنوز بسته گهواره فنا
	مرد آن زمان شوی که شوی از همه جدا...“
	(ص ۱۵)
	در اشاره به مهر پیامبری بر کتف نبی اکرم (ص) و بینوایی چهار آخشیج (آب، باد، خاک و آتش) و موالید ثلاث (جماد، نبات و حیوان) پیش از فرمان رسالتش و در ایجاد فراخ روزی و گشایش کار خلق و بر سر داشتن تاج ازل و به تن کردن زره ابد از جانب پروردگار، گوید:
	کتفِ محمد از درِ مهر نبوست <sup>۱۱</sup>
<p>بر کتف بیور اسب<sup>۱۲</sup> بود جایِ اژدها</p> <p>این چار مادر و سه موالید، بینوا</p> <p>کانک به فتح بابِ ضمَان کرد مصطفی</p> <p>تاج ازل کلاهش و درعِ ابد، قبا</p>	<p>بودند تا نبود نزولش در این سرای</p> <p>از خشکسال حادثه در مصطفی گریز</p> <p>شاهنشهی است احمد مرسل که ساخت حق</p> <p>از این که مرتبه فخر عالم و آدم از همه انبیا برتر است و به جایگاه او هیچ کدام راهی ندارند و او تاج رسولان است و آنان در برابر درگاهش تپیدست زکات سtan هستند، گوید:</p>
	(۱۶/۶)
	(۱۷/۳)
	(۱۷/۱)
	(۱۷/۴)

کانجا که محمد اندر آمد      دعوت نرسد پیمیран را  
(۳۳/۸)

احمد مرسل که هست پیشرو انبیا      بود پس انبیا دولت او را مدار  
(۱۸۰/۱۷)

جمع رُسل بر درش مفلس طالب زکات      او شده تاج رُسل تاجر صاحب نصاب  
(۴۴/۷)

در قصيدة "منطق الطَّيْر" با مطلع:  
"زَنْفَسِ سَرْ بِمَهْرِ صِبْحِ مَلْمَعِ نَقَابِ"  
خیمه روحا نیان کرد معنبر طَابَ  
(ص ۴۱)

که مناظره دلنیین پرنگان در برتری گیاهان مورد علاقه خود و تعیین سلطان  
گلهاست - از زبان عنقا در "تخلصی" زیبا گوید:  
گرچه همه دلکشند، از همه گل نغزتر  
کاوعر مصطفاست" و این دگران خاک و آب  
(۴۴/۳)

بیت تلمیح دارد به حدیث "الورد الاحمر منی" و "قال النبی لیلۃ اُسریٰ بی الى السماء  
سقطَ الى الارضِ من عرقی فَبَتَتْ منہ الورد فمن اراد آن يَشَمَ رائحتی فَلَيَشَمَ الورد (اللؤلؤ  
المَرْصُوعُ، چاپ مصر، ص ۹۸، به نقل از حاشیة کلیات شمس، ج ۳، ص ۱۵۴)؛ در ادامه  
سخن به امی بودن و هدایتگری تاج رُسل اشاره می‌کند و او را مالک هشت طبقه  
بهشت و پاسدار کلام الله و باجستان ملوک و تاجبخش انبیا دانسته، می‌گوید: عقل از  
درگاه او امان نامه یافت تا از بادافره رهایی یافت؛ او سریر سلاطین قدر قدرت را با  
برق شمشیر خود زغال کرد و گرده شیران گردنشکش را کباب.

خاقانی با عنایت به حدیث "كَنْتُ نَبِيًّا وَ أَدْمُ بَيْنَ الْمَاءِ وَ الطَّيْنِ"، حضرت آدم را  
نتیجه و پروردۀ او، خلق آسمان و زمین را برای او و در خدمت او می‌نگارد تا نیام و  
قبضه شمشیر او گردند و می‌افزاید که ذرۀ خاک درگاهش که به آسمان صعود می‌کند،  
به وسیله آفتاد، تازیانه وار، بر ملوک حد شرعی می‌راند:

هادی مهدی غلام، امی صادق کلام      خسرو هشتم بهشت، شحنة چارم کتاب

باج ستان ملوک، تاج ده انبیا  
 احمد مرسل که کرد از تپش و زخم تیغ  
 عطسه او آدم است، عطسه آدم مسیح  
 گشت زمین چون سُنَّ، چرخ چو کیمخت سبز  
 ذرّه خاک درش، کاوِ دو صد دره کرد  
 (۴۴/۴-۷)

در همین چکامه، در اشاره به جنگ بدر به رهبری سلطان دین و مساعد کردن زمینه  
 و فضای نبرد برای رزم‌ندگان اسلام و یاری رساندن فرشتگان با اشاره به آیه‌های ۱۲۳ تا  
 ۱۲۵ آل عمران و ۹ و ۲۴ انفال و ۲۵ و ۲۶ و ۳۹ توبه، پیروزی الهی سپاه پیامبر گرامی را  
 بر کفار با زیباترین تصویرهای بدیع هنری و خوشنوادرین جنبهٔ غنایی در برابر چشم  
 می‌گشاید و در گوش جان می‌شنواد:

دیده‌نهای روز بدر کآن شه دین بدروار  
 راند سپه در سپه سوی نشیب و عقاب  
 بهر نهنگان کین، کرد محیط از سراب  
 (۴۴/۱۲-۱۳)

آخته شمشیر غیب، تاخته چون شیر غاب  
 از پی تأیید او، صف ملایک رسید

حامل وحی آمده، کامد یوم الظفر  
 ای ملکان الفرازه، ای ثقلین النهاب

خاقانی در چامه "حرز الحجاز" با مطلع:  
 "شب روان چون رخ صحیح آینه سیما بینند  
 کعبه را چهره در آن آینه پیدا بینند"  
 (ص ۹۵)

سوق زایران سوخته جگر به حرم نبوی و فرو نشستن سوز عطش آنان در آن  
 بارگاه، و در برگرفتن رحمت رسول مهر ایشان را و گستردن خوان کرم محمدی را  
 برای آنان می‌نمایاند و می‌گوید که: عاشقان، خاک درگاهش را توپیای چشم خود  
 می‌سازند تا با چشمِ روشنِ دل، به دیدار محبوب حقیقی نایل شوند:

خاکیانِ جگر آتش زده از باد سَموم  
مصطفیٰ پیش خلائق فکند خوانِ کرم  
(۹۹/۲۳)

سُرمهٔ دیده ز خاک در احمد سازند  
تا لقای ملک العرش تعالیٰ بینند  
(۹۹/۱۳)

در چکامهٔ «کنز الرّکاز» با بیت آغازین:  
"مَقْصُدُ اِيْجَاسَتِ، نَدَائِي طَلَبِ اِيْنَجَا شَنُونَدِ"  
بُختیان را ز جرس صبحدم آوا شنوند  
(ص ۱۰۰)

می‌گوید که: پیامبر اکرم(ص) از روی آورندگان به درگاهش، که "الْبَيْ الْبَيْ" گوی به سوی حرمش می‌شتابند، از آنان با لفظ "امّتی امّتی" استقبال می‌کند.

در آن بارگاه بشکوه حضرت موسیٰ چنان واله می‌گردد که نعلین خود را از یاد می‌برد و خضر نبی برای واپافت نعلینش در محضر او "والضّحى" می‌خواند:

به سلام آمدگان حرم مصطفوی  
ادخلوها بسلام از حرم آوا شنوند  
الْبَيْ الْبَيْ آرند خلائق به زبان  
امّتی امّتی از روضة غرّا شنوند  
(۱۰۳/۹ - ۱۰)

موسیٰ ایستاده و گم کرده ز ذهشت نعلین  
بهر واپافت گم شده نعلینِ کلیم  
"ارنی" گفتش از بهر تجلّا شنوند  
"والضّحى"<sup>۱۶</sup> خواندن خضر از در طها شنوند  
(۱۰۳/۱۴ - ۱۵)

آین اسلام کنگرهٔ تاج بمقاست و عقل که خود پدیده‌ای است ربانی و به قولی اوّلین  
آفریده خدا که "اوّل ما خلق الله العقل"، از بُنِ دندان و رغبت تمام آفرین گوی پیامبر اکرم  
است و شیفته و واله فرّ و شکوه نبوی؛ روشی چشم عقل و خرد از سرمه و درمانگری  
رحمت عالمیان و عیسیٰ(ع) سرمه‌سای اوست:

دندانه‌های تاج بقا شرع مصطفاست  
عقل آفرینش از بُنِ دندان کند ضَمَان  
(۳۱۰/۱۰)

عقل واله شده از فرّ محمد یابند  
طور پاره شده از سور تجلّی بینند

عقل و جان چون بی و سین، بر در یاسین خفتند  
تن چونون کز قلمش دور کنی، تا بیستد  
(۹۹/۹-۱۰)

مصطفی کحال عقل و کعبه دکان شفاست  
عیسی اینجا کیست هاون کوب دکان آمده  
(۳۷۰/۱۶)

در قصیده:

"قطع و فاست در بنه آخر الزمان"  
هان ای حکیم پرده عزلت باز هان  
(ص ۳۰۸)

در نغمه توحید سر دادن حضرتش و از لاهوت ندای تأیید بر آمدن و در اشاره به آیه «العمرک انهم لفی سکرتهم يعمهون»<sup>۱۷</sup> (حجر، ۷۲) و با اقتباس از آیه «فاستقم كما أمرت» (هود، ۱۱۲) در بیان استواری او در مأموریتش و اشاره به آیه «قُمْ فَانذِرْ» (مدثر، ۲) در برخاستن به پند و اندرز خلق و این که آدم(ع) پرورده او بود و ادريس، دانش آموخته مكتب او، گوید:

آواز "قد صدقت" بر آمد ز لا مکان  
و آنجا که کوس دولت او کوفت "لا اله"  
مخصوص "قم فانذر" و مقصود "کن فکان"  
آن شاهد "لعمرک" و شاگرد "فاستقم"  
ادریس هم به مكتب او گشته درسخوان  
آدم به گهواره او بوده شیرخوار  
(۳۱۰/۱۲-۱۴)

پس از آن در اشاره به آیه «فکان قاب قوسيين او ادنی (نجم، ۹) در پشت سرگذاشت  
چرخ هفتم و سیر در لاهوت و وصال به حق گوید:  
بر بام سدره تا در "ادنی" فکنده رخت      روح القدس دليلش و معراج نربان  
(۳۱۱/۶)

سپس از قول فرشته وحی در روی تافتن از همراهی او در شب معراج که گفته: "لو  
دنوت أغلة لاحترقت" می افزاید:  
بگذاشته رکابش و بر تافته عنان      جبریل هم به نیمه ره از بیم سوختن<sup>۱۸</sup>  
(۳۱۱/۱۷)

خاقانی در چکامه با مطلع:

"هر صبح سر به گلشن سودا بر آوردم  
و ز صور آه بر فلک آوا بر آورم"  
(ص ۲۴۳)

فضای کعبه را مناسب مدیحه خاتم النبیین می‌داند و می‌خواهد از دریای دل پر سوز خود، مرواریدهای معنی را نثار آستان او کند و پای بوس خادم او شود و آرام جای دلش را بهشت کند:

دریای سینه موج زند آب آتشین  
بر آستان کعبه مصفا کنم ضمیر  
تا پیش کعبه لولؤ للا بر آورم  
زو نعمت مصطفای مزگی برآورم  
(۲۴۷/۱-۲)

سلطان شرع و خادم لا لای او بلال  
دربارگاه صاحب معراج هر زمان  
من سر به پای بوسی للا بر آورم  
معراج دل به جنت مأوى برآورم  
(۲۴۷/۴-۵)

و در بیان تقریب به درگاهش، از آیه‌های ۸ و ۹ سوره نجم: "ثمَّ دُنْيَ فَتَدَلَّى" و "فَكَانَ قَابَ قَوْسِينَ أَوْ أَدْنِي"، مدد می‌گیرد و می‌افزاید که اگر مدخل حضرت رسول(ص) را در سراندیب بر زبان آورم، در آنجا چشمۀ کوثر جاری خواهد شد.

تا قرب "قاب قوسین" بر خاک در گهش  
گر مدحتش به خاک سر اندیب<sup>۱۰</sup> ادا کنم  
آوازه "دُنْيَ فَتَدَلَّى" بر آورم  
کوثر ز خاک آدم و حوا بر آورم  
(۲۴۷/۶-۷)

خاقانی ضمن این که از برترین آفریده خدا با صفت آفتاپ عصمت یاد می‌کند و با اقتباس از آیه «اقربت الساعه و انشقَ القمر» (قمر، ۱)، و شکافتن ماه به دست خورشید تابان رسالت، به سایه نداشتن آفتاپ شرع بر زمین، می‌پردازد:  
او آفتاپ عصمت و از شرم ذوالجلال  
نفکنده بر بیان قدم سایه بنان  
سایه نه بر زمینش و از ابر سایه بنان  
مه را دو نیمه کرده به دست چو آفتاپ  
(۳۱۰/۱۸-۱۹)

در قصيدة با مطلع:

"سنت عشاق چیست، برگ عدم ساختن  
گوهر دل را ز تف مجمر غم ساختن"  
(ص ۳۱۵)

حسان عجم بر این باور است که نعت پیامبر اعظم نه تنها پناهگاه خود، که چشم  
پنام امت خواهد شد:

چون به درِ مصطفی نایب حسان تویی  
فرض بود نعت او حرز امم ساختن  
(۳۱۶/۱۰)

در چکامه:

"صیحدم چون کله بند آه دود آسای من  
چون شفق در خون نشیند چشم شب پیمای من  
(ص ۳۲۰)

خاقانی اعتقاد دارد در حالی که التزام رکاب نبی اکرم پناهگاهی امن است، از  
بولهیان زمان نباید غافل بود و از نبرد با آنان نباید عنان گرداند؛ در سایه دوستی  
برگزیده حق، سلطان عقل و جان، خدمتکار او خواهد شد:

از مصاف بولهب فعلان نیچانم عنان  
چون رکاب مصطفی شد مأمن و ملجای من  
قاسم رحمت ابوالقاسم رسول الله که هست  
در ولای او خدیو عقل و جان مولای من  
(۳۲۴/۴ - ۵)

در قصيدة:

"عشق بھین گوهری است، گوهر دل کان او"  
دل عجمی صورتی است، عشق زبان دان او  
(ص ۳۶۲)

می‌گوید که: مدح سرور کاینات، تعویذ و دعای درمانگر دل دردمند و جگر سوخته  
است و زلف حوا به منزله منگوله سیاه بیرق او و شیهه اسب اصیل و خوشرفتار او به  
مثابه عطسه آدم است؛ پس از آن گوید شانه فرشتگان خسته از غاشیه کشی حکم اوست  
و ملایک، غلام حلقه به گوش و مطیع فرمان اویند؛ عقل را درختی کهن‌سال تصوّر  
می‌کند که متظر مانده تا مفتخر شود به این که تخت یا چوگان او گردد:

گر جگرش خسته شد، از فزع حادثات  
نعت محمد بس است، نُشره درمان او  
(۳۶۳/۴)

گیسوی حوا شناس، پرچم منجوق او  
عطسه آدم<sup>۲۰</sup> شناس، شیهه یکران او  
دوش ملایک بخست، غاشیه حکم او  
کوش ملایک بسفت، حلقة فرمان او  
عقل درختی است پیر، منتظر آن کزو  
خواهی تختش کنند، خواهی چوگان او  
(۳۶۳/۶-۸)

در چامه با مطلع:

"صبح خیزان بین به صدر کعبه مهمان آمده  
جان عالم دیده و در عالم جان آمده  
(ص ۳۶۸)

ضمون توصیف کعبه و مهمانداران در پذیرش و پذیرایی از واردان حرم و وصف  
ابزار و آلات خوان معنی برای اصحاب نیاز، می‌گوید: در آن بزم محبوب و عبادی،  
مفخر موجودات به سفره‌داری و چاشنی گیری ایستاده و بهشت شسویندۀ دست زایران  
عاشق بر خوان کرم محبوب است؛ خضر نبی از آبدست "صفوت آدمیان"، گلاب  
ساخته؛ زیرا که نبی اکرم بسان آب حیات در ظلمات عرب است.

مصطفی استاده خوانسالار و رضوانه، تشت دار  
هدیه دندان مزد<sup>۲۱</sup> خاص و عام یکسان آمده  
(۳۶۹/۱)

حضر جلایی به دست از آبدست مصطفی  
کوست ظلمات عرب را آب حیوان آمده  
(۳۶۹/۴)

در بند چهارم ترجیع بند آغازین دیوان خود، گل سر سبد آفرینش را، شاهنشاهی  
می‌داند که زره شرع تنها بر قامت او می‌برازد؛ "تنمۀ دور زمان" چنان علو مقامی دارد که  
فرق عرش، فرش زیر پایش و ازل و ابد کارگزاران اویند و پیام توحید "لا اله الا الله" با  
وجود و به فرمان او محقق شد و منشور رسالتش گردید؛ او از چنان اعتلایی برخوردار  
است که خدا به جان او سوگند می‌خورد و این امر چونان تاج سر او شد و نهایت  
تقرّب به درگاه الهی، به حضرت ختمی مرتبت ختم گردید:

شنهشانی که در عرض شرع بر بالای او آمد  
ز درگاه قدم در تاخت تیغ و نطق همراش  
فَدَرْ دَسْتِيْ كَهْ فَرَقْ عَرْشِ، نَطْعَ پَايِ اوْ آمَدْ  
اَزْلَ دَسْتُورِ اوْ گَشْتَ وَ اَبْدَ مَوْلَايِ اوْ آمَدْ  
(۴۴۸/۹ - ۱۰)

به دست "لا اله" افکند شاذروان "الا" را  
"تبارک" خطبه او کرد "سبحان" نوبت او زد  
که توقيع رسول الله بر طغرای او آمد  
لعمک "تاج او شد قاب قوسین" جای او آمد  
(۴۴۸/۱۲ - ۱۳)

خاقانی با اقتباس از آیه «نون و القلم و ما يسيطرُون» (قلم، ۱) می‌گوید که: احمد  
مرسل سلطان درویشان خاصّ و وارث و حافظ آیین حنیف است و برای رسیدن به او  
باید بارهای از نور داشت:

نه خود سلطان درویشان خاصّ است احمد مرسل  
که از "نون القلم" طغراست در منشور فرقانش  
(۲۱۳/۲)

وز پی احمد بُراقی کن ز نور  
پس برای چرخ پیمایی فرست  
(۸۲۷/۱۰)

گر به گهر بازرفت جان براهم  
احمد مختار شاد خوار بمناد  
(۸۷۰/۷)

در قطعه‌ای حکمت آمیز، با اشاره به دو واقعهٔ تاریخی دریدن نامهٔ رحمت عالمیان  
توسط خسرو پرویز ساسانی و نمودن بازتاب و کیفر بی‌رسمی و ناخفاظی به ساحت  
رسول خدا و کشته شدن او به دست فرزندش شیرویه، چنین می‌سراید:

هر که آرد به روی نیکان بد  
هم نتیجه بدیش پی سپرد  
نامه مصطفی درد پرویز  
جامه جان او، پسر بدزد<sup>۲۲</sup>  
(۸۶۳/۱۶ - ۱۷)

#### نتیجه‌گیری:

خاقانی شرونی، تعلق خاطر خاصّی به خاندان رسالت، بویژه به صدرنشین آفرینش،  
پیامبر اکرم(ص) دارد.

او از محدود سخنوران هنری است که توانسته فضیلت و کمال نبوی را در قالب زیباترین تصویرهای شاعرانه ترسیم کند و الفاظ گوهرگون و دُردانه‌های معانی را در دریای ژرف اندیشه و صدف جان خود پیرواراند و زیب دیوان خود کرده، به صاحبان ذوق و هنر پیشکش کند.

وی ابعاد گوناگون هنری مفخر موجودات را در اشعارش نمایانده است و این اشعار را جان پناه خود قرار داده، خوانندگان را به پیروی از سیره ختم رسمل می‌خواند.

خاقانی سرود هستی و هدف خلقت را منادی نغمهٔ توحید، صاحب امتیاز دو گیتی، پیشو انبیا، سلطان درویشان، حافظ آیین براهمی، معلم و امان دهنده عقل، شفیع امم دانسته، شرع مقدّسش را کنگرهٔ تاج بقا می‌داند و باور دارد که مدحش، صفا دهنده ضمیر و مامن دل است.

#### پی‌نوشتها:

۱. از زمرة سخن‌سرایان که از وی پیروی کرده و به اتفاقی او شعر سروده‌اند، می‌توان از: امیر خسرو دهلوی، حافظ شیرازی، خواجهی کرمانی، جامی، امیر علی‌شیر نوایی، فیضی دکنی و قاآنی شیرازی نام برد.
۲. عطسهٔ کسی بودن: نتیجه و پروردۀ کسی بودن، فرزند کسی بودن، به کسی سخت شباht داشتن؛ معروف است که در کشتهٔ نوح، موش از "عطسهٔ" خوک و گربه از عطسهٔ شیر به وجود آمد: رک: سجادی، ۱۳۷۴، ذیل مدخل عطسه و استعلامی، ۱۳۸۷، ص ۱۰۲۱.
۳. منظور از شیوهٔ باستان، طرز شاعران دورهٔ سامانی است.
۴. حسان: مراد حسان بن ثابت خزرچی (م: ۵۴-۶۵هـ) است که در شصت سالگی اسلام آورد و شعرش را در خدمت دینش قرار داد و از پیامبر(ص) و اسلام دفاع می‌کرد (حنان الفا خوری، ۱۳۷۴: ۱۷۷)؛ از این روی، خاقانی به "حسان عجم" نام بردار گشت که او نیز در مدح حضرت رسالت اشعار فاخر، فراوان دارد:

مصطفی حاضر و حسان عجم مدح سرای  
پیش سیمرغ خمش طوطی گویا بینند  
(۹۹/۱۸)

۵. دستان کاهنان: حیله و تزویر حکم کنندگان به غیب، مکر ساحران.

۶. در متنوی نیز آمده:

گفت پغمبر که ان فی البیان سحرًا حق گفت آن خوش پهلوان  
(مولوی، ۱۳۶۸، ج ۳، ب ۴۰۷۹)

۷. این بیت از دیوان خاقانی چاپ علی عبدالرسولی گفته شده، چون در چاپ دکتر سجادی چنین آمده:

هشت خلد از هفت چرخ و شش جهت از پنج حس چار ارکان از سه ارواح و دو کون از یک خدا (ص ۲)

۸. پیامبر اکرم در شأن شفاعت فرماید: "از من حاجت خواهید که در دل دارم که بدhem، تأخیر می‌کنم که تا کسی شفاعت کند تا وی را مزد بود؛ شفاعت کنید تا ثواب یابید (غزالی، ۱۳۶۸: ۴۲). خاقانی حضرت رسول(ص) را در برابر ممدوح، شفیع خود قرار داده گفته:

پیشست آرم مصطفایی را شفیع کاسم او یاسین و طها دیده‌ام  
(۲۷۵/۸)

بیت اشاره دارد به راندن آدم از بهشت و سپس تقریش به حق و یافتن منزلت به سبب توسل به حضرت پیامبر(ص) و شفاعت او؛ جمال الدین اصفهانی نیز گوید:  
از امر مبارک تو رفته هم بر سر حرفت خود آدم  
(۳/۱۱)

۹. مفرح: نام دوایی مقوی دل و جگر (غیاث الدین، ۱۳۶۳)؛ حافظ گوید:  
علاج ضعف دل ما به لب حوالت کن که آن مفرح یا قوت در خزانه تست  
(۳۵/۵)

۱۰. اشاره دارد به روزه سکوت مریم مقدس و سخن گفتن حضرت عیسی در گهواره (مریم، ۳۰ - ۲۶).

۱۱. سعدی هم در صفت "وسیم" در بیت زیر به مهر نبوت اشاره دارد:  
شفیع مطاع نبی کریم قسیم جسیم بسیم وسیم  
(گلستان: ۵۰)

۱۲. بیور اسب: دارنده ده هزار اسب، لقب ضحاک.

۱۳. مولوی نیز در کلیات شمس به این حدیث نظر داشته:

اصل و نهال گل عرق لطف مصطفاست  
زان صدر، بدر گردد آنجا هلال گل  
(ج ۱۵۴)

۱۴. اشاره دارد به حدیث قدسی "لو لاک لما خلقت الافالک".

۱۵. شاعر به این نکته توجه داشته که ذره به بالا می‌رود تا به خورشید رسد؛ حافظ گوید:  
کمتر از ذره نبی، پست مشو، مهر بورز  
تا به خلوتگه خورشید رسی چرخ زنان  
(۳۸۰/۴)

۱۶. به آیه اول سوره "الضَّحْيَ" اشاره دارد.

۱۷. جمال الدین محمد بن عبدالرازق اصفهانی با رویکرد به همین آیه شریف گوید:  
خورده است خدا ز روی تعظیم سوگند به روی همچو ماهت  
(۳/۴)

۱۸. سعدی از زبان جبرئیل، آنگاه که در معراج از همراهی پیامبر اکرم(ص) باز ماند، می‌گوید:  
بگفتا فراتر مجالم نماند بماندم که نیروی بالم نماند  
اگر یک سر موی برتر پرم فروغ تجلی بسوزد پرم  
(بوستان: ۳۶)

۱۹. سراندیب، جزیره‌ای در جنوب هندوستان که مطابق روایات حضرت آدم از بهشت بدانجا فرود آمد. "برو [کوه سراندیب] نشان پای مردم به سنگ فروشده، گویند نشان پای آدم است عليه السلام؛ (حدود العالم، ۱۳۴۰: ۲۵).

۲۰. تلمیح دارد به آفرینش آدم، پس از دمیدن روح در کالبد او و به کمال رسیدن تسویه قالب که "... عطسه‌ای بر آدم افتاد، حرکت در وی پیدا شد، دیده بگشود، فراختنای عالم صورت بدید..." (نجم الدین رازی، ۱۳۷۴: ۹۰).

۲۱. دندان مزد: هدیه‌ای که میزبان به میهمان پس از صرف غذا می‌داده است؛ در تاریخ بیهقی نیز چنین رسمی چند بار آمده است:  
نان بخوردند و علی میکائیل دندان مزدی بسزا داد رسول خلیفه را (بیهقی، ۱۳۵۶: ۳۸۵) نیز  
(همان: ۴۹۸ و ۶۸۱).

۲۲. در خسرو و شیرین نظامی هم داستان دریدن نامه پیامبر اکرم (ص ۴۳۷) و کشته شدن خسرو به دست پسر (ص ۴۱۷) نقل شده است.

#### منابع:

- ۱- قرآن کریم (۱۳۷۵). ترجمه مهدی الهی قمشه‌ای، تهران: اورست، چاپ اول.
- ۲- استعلامی، محمد. (۱۳۸۷). نقد و شرح قصاید خاقانی، ج ۲، تهران: زوّار، چاپ اول.
- ۳- انوری، حسن. (۱۳۸۶). فرهنگ روز سخن، تهران: سخن، چاپ سوم.
- ۴- بیهقی، ابوالفضل. (۱۳۵۶). تاریخ بیهقی؛ تصحیح علی اکبر فیاض، مشهد: دانشگاه فردوسی، چاپ دوم.
- ۵- جمال الدین محمد عبدالرضا اصفهانی. (۱۳۶۲). دیوان؛ تصحیح حسن وحید دستگردی، تهران، کتابخانه ابن سینا، چاپ دوم.
- ۶- \_\_\_\_\_\_. (۱۳۴۰). حدود العالم من المشرق الى المغرب؛ به کوشش منوچهر ستوده، تهران: کتابخانه طهوری.
- ۷- حافظ، شمس الدین محمد. (۱۳۶۲). دیوان؛ تصحیح پرویز ناتل خانلری، تهران، خوارزمی، چاپ دوم.
- ۸- حنا الفاخوری. (۱۳۷۴). تاریخ ادبیات زبان عربی؛ ترجمه عبدالمحمد آیتی، تهران: توس، چاپ سوم.
- ۹- خاقانی شروانی، افضل الدین بدیل. (۱۳۵۷). دیوان؛ به کوشش ضیاء الدین سجّادی، تهران: زوّار، چاپ دوم.
- ۱۰- \_\_\_\_\_\_. (۲۵۳۷). دیوان؛ تصحیح علی عبدالرسولی، تهران: مروی.
- ۱۱- دهخدا، علی اکبر. (۱۳۷۲-۱۳۷۳). لغت نامه؛ چ اول، از دوره جدید، تهران: دانشگاه تهران.

- ۱۲- سجادی، سید ضیاء الدین. (۱۳۷۴). *فرهنگ لغات و تعبیرات دیوان خاقانی شروانی*; ج دوم، تهران: زوّار، چاپ اول.
- ۱۳- سعدی، مشرف الدین مصلح بن عبدالله. (۱۳۶۳). *بوستان* (سعدی نامه); تصحیح غلامحسین یوسفی، تهران: خوارزمی، چاپ دوم.
- ۱۴- غلامحسین یوسفی، تهران: خوارزمی، چاپ اول.
- ۱۵- عقیلی خراسانی. (۱۳۷۱). *مخزن الادویه*; نسخه عکس از روی چاپ سنگی کلکته (۱۸۴۴م)، تهران: آموزش انقلاب اسلامی ایران، چاپ دوم.
- ۱۶- غزالی، ابوحامد، امام محمد. (۱۳۶۸). *کیمیای سعادت*; ج ۱، تهران: علمی و فرهنگی، چاپ چهارم.
- ۱۷- غیاث الدین محمد رامپوری. (۱۳۶۳). *غیاث اللّغات*; تهران: امیرکبیر، چاپ اول.
- ۱۸- فروزانفر، بدیع الزّمان. (۱۳۶۱). *احادیث مثنوی* (تدوین); تهران: امیرکبیر، چاپ سوم.
- ۱۹- معین، محمد. (۱۳۵۳). *فرهنگ فارسی*، تهران: امیرکبیر، چاپ دوم.
- ۲۰- مولوی، جلال الدین محمد. (۱۳۶۳). *کلیات شمس* (دیوان کبیر); تصحیح بدیع الزّمان فروزانفر، تهران: امیرکبیر، چاپ سوم.
- ۲۱- مولوی، جلال الدین محمد. (۱۳۶۸). *مثنوی معنوی*; رینولدالین. نیکلسون، تهران: مولی، چاپ هفتم.
- ۲۲- نجم الدین رازی. (۱۳۷۴). *مرصاد العباد*، به اهتمام محمد امین ریاحی، تهران: علمی و فرهنگی.
- ۲۳- نظامی، حکیم ابومحمد الیاس. (۱۳۶۳). *خسرو و شیرین*; تصحیح حسن وحید دستگردی، تهران: علمی، چاپ دوم.